

MATRIA program promotes policies to recognize and preserve both traditional and innovative craftsmanship, valuing artisans as cultural agents and promoting the cultural economy. The fair “Creadoras del Tiempo” highlights the role of craftswomen as guardians of ancestral knowledge. Noteworthy works include the “Ranquel community pot” and Vanina Bujalter’s textile jewelry, both blending tradition with contemporary design. The MATRIA store, located at the Borges Cultural Center, sells these creations directly, helping to preserve their heritage value. Finally, the importance of broad heritage awareness is emphasized—one that recognizes the cultural richness of Latin America as a mosaic of influences, traditions, and knowledge that must be protected, shared, and valued.

Keywords: Heritage – Identity – Craftsmanship – Tradition

Resumo: O conceito de bem patrimonial evoluiu de uma visão restrita às belas artes para uma perspectiva mais inclusiva e diversa. No século XX, expressões culturais cotidianas e populares foram incorporadas, surgindo assim noções como patrimônio imaterial ou cultural. Um exemplo notável é a artista chilena María Paz Lira, que pesquisou as tecnologias têxteis

mapuches e sua aplicação na arte contemporânea. Na Argentina, o programa MATRIA promove políticas para reconhecer e preservar o artesanato tradicional e inovador, valorizando os artesãos como agentes culturais e fomentando a economia cultural. A feira “Creadoras del Tiempo” dá visibilidade ao papel das artesãs como guardiãs do saber ancestral. Destacam-se obras como a “Panela comunitária ranquel” e as joias têxteis de Vanina Bujalter, ambas mesclando tradição com design contemporâneo. A loja MATRIA, localizada no Centro Cultural Borges, comercializa essas criações de forma direta, evitando a perda de valor patrimonial. Por fim, destaca-se a importância de uma consciência patrimonial ampla, que reconheça a riqueza cultural da América Latina como um mosaico de influências, tradições e saberes que devem ser protegidos, difundidos e valorizados.

Palavras chave: Patrimônio – Identidade – Artesanato – Tradição

(*) **Carla Ferrari**, Licenciada en Artes Visuales con Especialización en Pintura (IUNA), docente en el Área Investigación y Expresión en la Facultad de Diseño y Comunicación (UP) desde el año 2003.

El mueble como elemento transformador en el Diseño de Interiores. El concepto del módulo compacto y mueble modular

Fecha de recepción: agosto 2023

Fecha de aceptación: octubre 2023

Versión final: diciembre 2023

Gastón Girod(*)

Resumen: El mueble modular constituye una evolución clave en el diseño de interiores por su adaptabilidad y funcionalidad. Compuesto por unidades que pueden reorganizarse, responde eficazmente a la creciente necesidad de optimizar espacios reducidos. Su desarrollo se vincula con movimientos modernos del siglo XX, como el trabajo de Bruno Paul, pionero en modularidad y producción en serie, y de arquitectos como Mies van der Rohe, quien utilizó núcleos funcionales como organizadores espaciales. Ejemplos notables incluyen el Eames Storage Unit, el sistema 606 de Dieter Rams, y soluciones modulares de Ikea como Kallax y Söderhamn. Diseñadores como Charles y Ray Eames, George Nelson, Tom Dixon y los hermanos Bouroullec también han impulsado la versatilidad del mueble modular mediante sistemas adaptables y estéticamente integrados. Estos diseños permiten personalizar el entorno doméstico o laboral, combinando funcionalidad con estilo contemporáneo. En un contexto de viviendas y oficinas cada vez más compactas, los muebles modulares emergen como soluciones esenciales, promoviendo eficiencia, sostenibilidad y adaptabilidad en un mundo dinámico.

Palabras clave: Mueble - Funcionalidad - Adaptabilidad - Modularidad

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 51]

El mueble modular representa una evolución significativa en el diseño de interiores, caracterizada por su versatilidad y adaptabilidad. Este concepto se basa en la idea de crear muebles compuestos por módulos o unidades individuales que pueden ser ensamblados y reorganizados de diversas maneras para satisfacer diferentes necesidades y preferencias espaciales.

El concepto del mueble modular como organizador del espacio ha sido una parte integral del diseño de interiores durante gran parte del siglo XX, evolucionando a partir de la necesidad de crear espacios más funcionales y adaptables. Sus orígenes se remontan a las innovaciones en diseño y arquitectura que surgieron a mediados

del siglo XX, influenciados por el movimiento moderno y las ideas de eficiencia y funcionalidad en el hogar.

Un ejemplo destacado es la Casa Farnsworth de Mies van der Rohe, erigida entre 1946 y 1951 en Plano, Illinois, EE.UU. En este caso, un núcleo central con cocina y baños se agrupa en una estructura de madera, sirviendo como organizador central que articula la separación entre las diversas zonas de la vivienda, permitiendo una circulación libre en todo el perímetro. Tema abordado en *Mies van der Rohe: Architecture and Design in Stuttgart, Barcelona, Brno* por Peter Gössel y Gabriele Lueg publicada en el año 2021. En este caso específico el ejemplo no refiere a unidades individuales producidas industrialmente. Aun así, el concepto de módulo existe ya que es una propuesta que se podría sistematizar y producir en serie. Por ejemplo, un núcleo húmedo que integre baño cocina y áreas de guardado. Es de destacar que el módulo compacto e integrado es el que organiza toda la espacialidad de la casa.

También se puede analizar desde la perspectiva de la flexibilidad de uso y composición. El mueble modular se ha convertido en una solución indispensable en el diseño de interiores contemporáneo, especialmente en respuesta a la creciente problemática de la reducción de espacio en las construcciones modernas, particularmente en el ámbito de la vivienda. Su flexibilidad de uso y capacidad de adaptación a diferentes configuraciones permiten a los usuarios maximizar el uso del espacio disponible, creando entornos funcionales y estéticamente agradables. Diseñadores como Bruno Paul, Charles y Ray Eames y los hermanos Bouroullec, entre otros, han demostrado cómo los muebles modulares pueden transformarse y reconfigurarse para servir múltiples propósitos, desde áreas de descanso hasta soluciones de almacenamiento. En viviendas cada vez más pequeñas, donde cada metro cuadrado cuenta, los muebles modulares ofrecen una versatilidad que permite a los residentes reorganizar y personalizar sus espacios según sus necesidades y estilos de vida cambiantes. Esta adaptabilidad no solo optimiza el espacio, sino que también contribuye a una mayor eficiencia y sostenibilidad en el diseño del hogar.

Diversos diseñadores han abrazado estos conceptos innovadores. Quizás uno de los primeros o el primero en abordar este concepto fue Bruno Paul. Arquitecto y diseñador alemán, es conocido por su trabajo en el movimiento del Art Nouveau y por su influencia en el diseño moderno. Fue uno de los pioneros en el uso de módulos en el mobiliario, promoviendo la idea de que los muebles deben ser funcionales, adaptables y accesibles. Paul fue director de la Escuela de Artes Aplicadas de Berlín y desempeñó un papel crucial en la transición hacia el modernismo en el diseño de interiores. Su enfoque en la modularidad y la estandarización influyó significativamente en el desarrollo del mobiliario moderno. Sus diseños a menudo se caracterizaban por su simplicidad, funcionalidad y capacidad de adaptación a diferentes espacios, lo que permitía a los usuarios reorganizar y personalizar sus interiores de acuerdo con sus necesidades.

Su trabajo en la primera mitad del siglo XX sentó las bases para muchos de los principios que posteriormente serían adoptados por otros diseñadores y movimientos de diseño, como el Bauhaus y el diseño escandinavo.

La influencia de Bruno Paul en el desarrollo del mueble modular es un testimonio de su visión innovadora y su compromiso con la creación de soluciones de diseño prácticas y versátiles.

Uno de los diseños más notables de Bruno Paul que aplica el concepto de modularidad es el *Typenmöbel* -muebles tipo- que diseñó para la empresa *Vereinigte Werkstätten für Kunst im Handwerk*. Estos muebles modulares fueron creados con la idea de que pudieran ser producidos en serie y configurados de diversas maneras para adaptarse a diferentes espacios y necesidades. Una obra específica donde se aplican estos conceptos es el diseño de interiores para el *Wohnmaschine* -máquina para vivir-, un concepto que Paul desarrolló a principios del siglo XX. Este diseño promovía la idea de que los muebles deberían ser multifuncionales y ajustables, permitiendo a las personas adaptar su entorno doméstico de manera flexible y eficiente. Otro ejemplo destacado es su trabajo en el *Dresdner Hütte*, un pabellón que diseñó para la Exposición Internacional de Arte de Berlín en 1906. Aquí, Bruno Paul presentó muebles modulares y piezas de diseño interior que podían ser reorganizadas y reconfiguradas según las necesidades de los usuarios. Esta exposición fue una muestra clara de su enfoque innovador y práctico en el diseño de mobiliario.

Estos diseños y obras reflejan la influencia de Bruno Paul en la evolución del mueble modular, destacando su capacidad para anticipar las necesidades modernas de flexibilidad y funcionalidad. Algunos de sus trabajos se presentan en *Bruno Paul The Life and Work of a Pragmatic Modernist*, -Bruno Paul La Vida y Obra de un Modernista Pragmático-, de Harrod, William Owen, del año 2005.

Otro ejemplo de la aplicación de este concepto en mobiliario son los trabajos de Charles y Ray Eames fueron una pareja de diseñadores estadounidenses. Charles Eames, un arquitecto, y Ray Eames, una artista y diseñadora, con su enfoque en la funcionalidad y modularidad, han creado piezas que actúan como organizadores eficaces del espacio. Un ejemplo destacado es el *Eames Storage Unit*, -Unidad de Almacenamiento Eames- del año 1949. Este sistema fue creado con la idea de ofrecer una solución de almacenamiento flexible y funcional, capaz de adaptarse a las diversas necesidades de los usuarios. Las unidades están compuestas por una estructura de paneles y estantes que pueden ser configurados de múltiples maneras. Esto permite a los usuarios crear configuraciones personalizadas que se ajusten a sus espacios y requerimientos específicos. Los Eames utilizaron una combinación de materiales industriales como acero, madera contrachapada y laminados de colores, reflejando su enfoque innovador y moderno en el diseño de muebles. Así mismo estas unidades pueden ser utilizadas en una variedad de entornos, desde oficinas y estudios hasta salones y dormitorios. Su diseño modular permite que las unidades sean expandidas o reducidas según sea necesario. De este modo el ESU combina funcionalidad con una estética limpia y moderna, características distintivas del diseño de los Eames. La atención al detalle y la calidad de los materiales aseguran que las unidades no solo sean prácticas sino también visualmente atractivas. Conceptos abordados por Marilyn Neuhart y John Neuhart en el libro *Eames Furniture Sourcebook*, -Libro de Referencia de Muebles Eames-, publicado en el año 2007.

Complementariamente Dieter Rams diseñador industrial alemán con su búsqueda de la simplicidad funcional, presenta diseños que no solo son estéticos sino también discretos y eficientes organizadores del espacio. Un ejemplo de ello es el sistema de estanterías conocido como el 606 *Universal Shelving System* -606 Sistema de Estantería Universal- diseñado en 1960 para la empresa Vitsoe. Este sistema permite a los usuarios configurar estanterías y unidades de almacenamiento de manera modular, adaptándose a diferentes espacios y necesidades. Es un ejemplo clásico del diseño modular y funcionalista que caracteriza el trabajo de Rams. Tema que se analiza en el libro *Less and More: The Design Ethos of Dieter Rams*, -Más y Menos: El ethos de diseño de Dieter Rams- por Klaus Klemp y Keiko Ueki Polet publicado en 2011. También se menciona el trabajo de la empresa multinacional de origen sueco Ikea, bajo la dirección de Ingvar Kamprad, ha revolucionado el diseño de interiores con su enfoque en muebles modulares y multifuncionales. Algunos ejemplos son el sistema de almacenamiento Ikea Kallax. Este sistema de estanterías modulares es muy popular debido a su versatilidad y capacidad de adaptación a diferentes entornos y requerimientos. Los muebles de la serie Ikea Malm, donde incluye camas, mesas y cómodas con un diseño funcional y minimalista que se integra bien en diversos estilos de decoración y permite la personalización con accesorios adicionales. Complementariamente el sistema de sofás modulares Ikea Söderhamn, que ofrece la posibilidad de crear configuraciones personalizadas con secciones modulares que se pueden combinar según las necesidades del espacio y del usuario. Y por último los muebles de la serie Ikea Expedit -ahora renovada como Ikea Kallax-. Esta serie también ha sido muy apreciada por su diseño modular, que permite a los usuarios crear soluciones de almacenamiento personalizadas y adaptables. Algunos de estos temas son tratados en el libro de Sara Kristoffersson, publicado en el año 2014, *Design by Ikea a cultural History* -Diseño de Ikea una Historia Cultural. Por otro lado, George Nelson diseñador y arquitecto estadounidense ha dejado su huella con sistemas de estanterías y muebles modulares, como el *Comprehensive Storage System* -CSS-Sistema de almacenamiento integral-, que ejemplifican cómo el mobiliario puede adaptarse a diversas necesidades. Se utilizó el CSS en la serie de oficinas corporativas diseñadas por Nelson a mediados del siglo XX, para la empresa Herman Miller. Estos espacios incorporaban el CSS de manera innovadora, aprovechando su capacidad modular para crear entornos de trabajo funcionales y visualmente agradables. Trabajos y proyectos que se presentan en publicaciones como George Nelson: *Architect, Writer, Designer, Teacher* -George Nelson: Arquitecto, Escritor, Diseñador, Profesor- de Stanley Abercrombie y Darling, Mitchell del año 2013, y en George Nelson: *The Design of Modern Design*, -George Nelson: El Diseño del Diseño Moderno- de Stanley Abercrombie del año 2000.

Complementariamente Tom Dixon diseñador británico conocido por su enfoque innovador en el diseño de muebles y luminarias, aunque su trabajo no se centra específicamente en sistemas de muebles modulares como lo fue el *Comprehensive Storage System* de George Nelson. Sin embargo, Dixon ha diseñado varias colecciones que incor-

poran elementos modulares o que permiten cierto grado de personalización y flexibilidad en su disposición. Un ejemplo notable es su serie *Screw* -Tornillo-, que incluye mesas y taburetes que se pueden ensamblar de diversas formas gracias a un sistema de conexión con tornillos visibles que forman parte integral del diseño estético.

En términos de aplicaciones específicas en obras, las piezas de Tom Dixon suelen ser utilizadas en interiores residenciales, comerciales y espacios públicos donde se valora tanto la funcionalidad como la estética contemporánea y a menudo se permite cierta personalización o adaptación según las necesidades del hábitat. Como así también Ronan & Erwan Bouroullec que son hermanos y diseñadores franceses reconocidos internacionalmente por su enfoque en el diseño industrial y de mobiliario. Han colaborado con marcas como Vitra y Hay para desarrollar sistemas de mobiliario que combinan funcionalidad modular con estética contemporánea. Entre sus trabajos destacados se encuentran sistemas de estanterías modulares y otros muebles adaptables que permiten diversas disposiciones. Los hermanos Ronan & Erwan Bouroullec han diseñado varios sistemas de muebles modulares que se destacan por su elegancia y funcionalidad. Como referencia se destaca el Sistema de Estantes Copenhague, diseñado para la marca danesa Hay. Este sistema modular de estantes permite configuraciones flexibles y adaptables. Los estantes y módulos se pueden combinar de diversas formas para crear soluciones de almacenamiento personalizadas tanto para el usuario como para el espacio. El diseño combina líneas limpias con materiales de alta calidad, reflejando la estética sin carga visual característica de los Bouroullec. En un contexto global donde el espacio habitable y de trabajo es cada vez más limitado, el diseño de muebles modulares emerge como una solución versátil y eficiente. Conceptos que tomaron impulso en el siglo XX, como la propuesta del mueble módulo como organizador del espacio de Mies Van der Rohe, así como las primeras propuestas de Bruno Paul y los sistemas como el *Comprehensive Storage System* de George Nelson, junto con las creaciones de Tom Dixon y los innovadores diseños de los hermanos Bouroullec, ofrecen no solo funcionalidad adaptable, sino también una estética contemporánea que se integra perfectamente en entornos diversos. Estos muebles modulares no solo optimizan el espacio disponible, sino que también permiten a los usuarios personalizar y reconfigurar sus espacios según sus necesidades cambiantes. Ya sea en apartamentos urbanos compactos o en oficinas dinámicas, la flexibilidad inherente de los muebles modulares no sólo maximiza el uso del metro cuadrado, sino que también responde de manera efectiva a las demandas evolutivas de los usuarios modernos. Así, el mueble modular no solo representa una solución práctica para la escasez de espacio, sino que también promueve un diseño inteligente y adaptable que se ajusta a un mundo en constante cambio.

Bibliografía

- Abercrombie, S. y Darling, M. (2013). *George Nelson. Architect, Writer, Designer, Teacher*. Editora Vitra Design Museum.
- Abercrombie, S. (2000). *George Nelson: The Design of Modern Design*. MIT Press. Disponible en: <https://bit.ly/4bjT2za>

- Gössel, P. y Lueg, G. (2021). *Mies van der Rohe: Architecture and Design in Stuttgart*, Barcelona: Taschen.
- Harrod, W. (2005). *Bruno Paul The Life and Work of a Pragmatic Modernist*. Axel Menges GmbH. Disponible en: <https://bit.ly/4hWOCRI>
- Klemp, K. y Ueki-Polet, K. (2011). *Less and More. The Design Ethos of Dieter Rams*. Editorial Gestalten.
- Kristoffersson, S. (2014). *Design by Ikea a cultural History*. Editorial Bloomsbury Academic. Disponible en: <https://bit.ly/43jzPMd>
- Neuhart, M y Neuhart, J. (2007). *Eames Furniture Sourcebook*. Ammo Books.

Abstract: Modular furniture represents a key evolution in interior design due to its adaptability and functionality. Composed of units that can be reorganized, it effectively responds to the growing need to optimize small spaces. Its development is linked to modern movements of the 20th century, such as the work of Bruno Paul, a pioneer in modularity and mass production, and architects like Mies van der Rohe, who used functional cores as spatial organizers. Notable examples include the Eames Storage Unit, Dieter Rams' 606 Universal Shelving System, and Ikea's modular solutions like Kallax and Söderhamn. Designers such as Charles and Ray Eames, George Nelson, Tom Dixon, and the Bouroullec brothers have also advanced the versatility of modular furniture through systems that are both adaptable and aesthetically integrated. These designs allow for the personalization of domestic or work environments, blending functionality with contemporary style. In an increasingly compact housing and office context, modular furniture emerges

as an essential solution, promoting efficiency, sustainability, and adaptability in a dynamic world.

Keywords: Furniture – Functionality – Adaptability – Modularity

Resumo: O móvel modular constitui uma evolução fundamental no design de interiores devido à sua adaptabilidade e funcionalidade. Composto por unidades que podem ser reorganizadas, responde de forma eficaz à crescente necessidade de otimizar espaços reduzidos. Seu desenvolvimento está vinculado aos movimentos modernos do século XX, como o trabalho de Bruno Paul, pioneiro na modularidade e na produção em série, e de arquitetos como Mies van der Rohe, que utilizava núcleos funcionais como organizadores espaciais. Exemplos notáveis incluem a Eames Storage Unit, o sistema 606 de Dieter Rams e soluções modulares da Ikea como Kallax e Söderhamn. Designers como Charles e Ray Eames, George Nelson, Tom Dixon e os irmãos Bouroullec também impulsionaram a versatilidade dos móveis modulares por meio de sistemas adaptáveis e esteticamente integrados. Esses designs permitem a personalização de ambientes domésticos ou de trabalho, combinando funcionalidade com estilo contemporâneo. Em um contexto de residências e escritórios cada vez mais compactos, os móveis modulares surgem como soluções essenciais, promovendo eficiência, sustentabilidade e adaptabilidade em um mundo dinâmico.

Palavra chave: Móvel – Funcionalidade – Adaptabilidade – Modularidade

(*) **Gastón Girod.** Arquitecto (UBA), docente en el Área Diseño Industrial + Tecnología + Negocios en la Facultad de Diseño y Comunicación (UP) desde el año 2005.

El mueble como elemento transformador en el Diseño de Interiores. El concepto de mueble muro

Gastón Girod(*)

Fecha de recepción: agosto 2023
Fecha de aceptación: octubre 2023
Versión final: diciembre 2023

Resumen: El mobiliario ha sido un elemento clave en el diseño de interiores, evolucionando en su forma, función y tecnología. Entre sus manifestaciones más innovadoras destaca el mueble muro, un concepto que integra los muebles directamente en la arquitectura, eliminando piezas independientes y optimizando el espacio. Adolf Loos fue pionero en esta idea, que aplicó en proyectos como la Villa Müller. Le Corbusier también desarrolló este concepto en obras como la Unité d'Habitation y la Villa Savoye, donde la funcionalidad se unía con una estética limpia. Frank Lloyd Wright lo implementó en sus casas de la pradera y en Fallingwater, logrando espacios fluidos y orgánicos. Charlotte Perriand llevó este enfoque a proyectos como la Maison du Brésil y refugios de alta montaña, buscando eficiencia y ergonomía. Jean Prouvé y Joe Colombo, por su parte, exploraron la integración modular y funcional en diseños prefabricados y futuristas. Así, el mueble muro ha sido una constante en la búsqueda de espacios habitables integrados, funcionales y estéticamente coherentes.

Palabras clave: Mueble - Funcionalidad - Adaptabilidad - Modularidad

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 53]